

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del
10.06.2025Uhr – Ore
19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	HOLZNER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferentin	GASSEBNER STEINKELLER Maria	Assessore		
Gemeindereferentin	LOCHMANN Annabell Elisabeth	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

MATSCHER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Personal - Bedienstete/r mit Matrikel 266 -
Gewährung eines Bildungsurlaubes - Jahr 2025**

**Personale - dipendente con matricola 266 -
Concessione permesso per motivi di studio - anno
2025**

Vorausgeschickt, dass der/die Gemeindebedienstete mit der internen Matrikelnummer 266 seit 02.10.2022 als spezialisierte/r Köchin/Koch – IV. F.E., Vollzeit, im Dienst der Gemeinde Tisens steht;

Nach Einsichtnahme in das vorliegende Gesuch des/der Gemeindebediensteten mit der internen Matrikelnummer 266 vom 29.04.2025 (Eingangsprotokoll Nr. 0005910 vom 30.04.2025) um Gewährung eines bezahlten Bildungsurlaubes;

Nach Einsichtnahme in die Stellungnahme des unmittelbaren Vorgesetzten vom 30.04.2025 welche die ordnungsgemäße Abwicklung der Dienste bestätigt;

Nach Einsichtnahme insbesondere in den Absatz 2 des Art. 26 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015, welcher besagt, dass dem Personal mit einem Vollzeitarbeitsverhältnis ein bezahlter Bildungsurlaub von bis zu hundertfünfzig Stunden pro Person pro Jahr oder Schuljahr gewährt werden kann, wobei der Zeitraum für die Stundenberechnung ab dem jeweiligen vorgesehenen Studien-, Schulbeginn gezählt wird;

Nach Einsichtnahme in den Punkt 4 des genannten Art. 26 betreffend die Modalitäten der Gewährung:

„a) Die entsprechenden Gesuche sind, gemeinsam mit der Stellungnahme des unmittelbaren Vorgesetzten oder Verantwortlichen des Dienstes beim Personalamt innerhalb 31. Juli vor Beginn des Schuljahres, auf das sie sich beziehen, einzureichen. Sofern die Anzahl der eingereichten Gesuche nicht mehr als drei Prozent der Anspruchsberechtigten ausmacht, können die nach dem 31. Juli eingereichten Gesuche in der chronologischen Reihenfolge der Vorlage berücksichtigt werden;

b) Das Personal muss innerhalb von 12 Monaten bezogen auf den Zeitraum laut Absatz 2 folgende Unterlagen vorlegen:

- *für Schulen zweiten Grades, Berufsschulen und Bildungseinrichtungen die Bestätigung über Einschreibung, Besuch sowie über Ablegung der eventuell vorgesehen Prüfungen;*

Werden die entsprechenden Unterlagen nicht eingereicht, wird der bereits beanspruchte Bildungsurlaub als ordentlicher Urlaub, oder falls nicht mehr vorhanden, als unbezahlter Sonderurlaub angesehen.“

Festgestellt, dass das Praktikum im Zuge des Lehrganges „Diplomierter Diätkoch“ im Sinne der eingangs erwähnten Bestimmungen für die Zwecke der Gewährung eines Bildungsurlaubes anerkannt werden kann;

Festgestellt, dass derzeit an keinen anderen Bediensteten der Gemeinde Tisens ein Bildungsurlaub gewährt wird und daher gemäß Einheitstext die Möglichkeit besteht, den Bildungsurlaub an den/die Gemeindebedienstete/n mit der internen Matrikelnum-

Premesso che il/la dipendente comunale con matricola interna 266 dal 02/10/2022 è in servizio presso il comune di Tesimo come cuoco/a specializzato/a – IV° Q.F., tempo pieno;

Vista la domanda di concessione di un permesso per motivi di studio del/della dipendente comunale con matricola interna 266 d.d. 29.04.2025 (protocollo in entrata n. 0005910 del 30/04/2025);

Visto il parere del diretto superiore del 30.04.2025 il quale garantisce il regolare svolgimento dei servizi;

Visto in particolare l'articolo 26 del testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015, secondo il quale al personale a tempo pieno possono essere concessi permessi retributivi fino ad un massimo di centocinquanta ore individuali per anno o anno scolastico conteggiando il periodo di calcolo ore a decorrere dall'inizio del rispettivo anno scolastico od accademico;

Visto il punto 4 del citato art. 26 concernente le modalità per la concessione:

“a) Le relative domande devono essere presentate entro il 31 luglio antecedente l'inizio dell'anno scolastico, a cui si riferiscono, all'ufficio del personale, unitamente al parere del diretto superiore o responsabile del servizio. In caso di un numero di domande di permessi inferiore al tre per cento del personale avente diritto, le relative domande possono essere accolte anche se presentate successivamente al 31 luglio rispettando l'ordine cronologico di presentazione;

b) Il personale è tenuto a presentare entro 12 mesi a decorre dal periodo di cui al comma 2 la seguente documentazione:

- *per scuole di istruzione secondaria e di qualificazione professionale nonché di agenzie educative certificazione in ordine all'iscrizione ed alla frequenza delle scuole, dei corsi e al sostenimento degli esami eventualmente previsti;*

In caso di mancata presentazione di tale certificazione, i permessi già utilizzati vengono considerati come congedo ordinario, o, in mancanza di quest'ultimo, come congedo straordinario non retribuito.”

Constatato che il tirocinio come parte del corso „Cuoco dietista diplomato“ può essere preso in considerazione ai fini della concessione del permesso per motivi di studio;

Constatato che attualmente a nessun altro dipendente del Comune di Tesimo viene concesso il permesso per motivi di studio, per cui, ai sensi del testo unico, esiste la possibilità di concedere al/alla dipendente comunale con matricola interna 266 il permesso per

mer 266 zu gewähren;

Nach Einsichtnahme in den Artikel 26 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008, welcher den Bildungsurlaub regelt;

Nach Einsichtnahme in den Artikel 26 des Einheits-textes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015, welcher den Bildungsurlaub regelt;

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag und in den Arbeitsplan in geltender Fassung;

Angesichts der bestehenden Dringlichkeit wird es für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (NTyVNN-Q0LAp/0W9UAGz2qTnsphqZWZYivHZ-oh7X2xuQ=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit: nicht erforderlich, da keine Ausgabe;

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegatzung;

Nach Einsichtnahme in die geltende Fassung des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

BESCHLIEßT DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in gesetzlicher Form:

- 1) dem/der Gemeindebediensteten mit der internen Matrikelnummer 266 – spezialisierte/r Köchin/Koch – mit einem Vollzeitarbeitsverhältnis von 38/38 Wochenstunden, für den Zeitraum vom 14.07.2025 bis 08.08.2025 den Bildungsurlaub von insgesamt 150 Stunden im Jahr 2025 zu gewähren, um die Absolvierung des Praktikums zur Erlangung des Diploms als „Diplomierte/r Diät-koch/Diätköchin“ zu ermöglichen;
- 2) die erfolgte Absolvierung des Praktikums ist entsprechend zu belegen;

motivi di studio;

Visto l'articolo 26 del contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008, il quale disciplina i permessi per motivi di studio;

Visto l'articolo 26 del testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015 il quale disciplina i permessi per motivi di studio;

Visto il vigente regolamento sulla contabilità;

Visto il Documento unico di programmazione nel testo vigente;

Visto il bilancio di previsione ed il piano di lavoro nel testo vigente;

Per l'esistente urgenza viene ritenuto necessario dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del “Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige” (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (NTyVNNQ0LAp/0W9UAGz2qTnsphqZWZYivHZoh7X2xuQ=)
- alla regolarità contabile: non richiesto, nessuna spesa;

Visto il vigente statuto comunale;

Visto il vigente „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018;

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti espressi nella forma legale:

- 1) la concessione di un permesso per motivi di studio al/alla dipendente comunale con matricola interna 266 – cuoco/a specializzato/a con un rapporto di lavoro a tempo pieno 38/38 ore settimanali, per il periodo dal 14.07.2025 al 08.08.2025 nella misura di 150 ore per lo svolgimento del tirocinio per ottenere il diploma come “Cuoco/a dietista diplomato/a“;
- 2) lo svolgimento del tirocinio deve essere rispettivamente documentato;

- 3) zur Kenntnis zu nehmen, dass der/die Gemeindebedienstete mit der internen Matrikelnummer 266 somit während des Bildungsurlaubes Anspruch auf die vollen Bezüge hat;
- 4) festzuhalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine unmittelbare Ausgabe erwächst;
- 5) diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen, mit eigener Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

- 3) di prendere atto che pertanto il/la dipendente comunale con matricola interna 266 durante la sua assenza per motivi di studio ha diritto a tutti gli assegni interni;
- 4) di dare atto che dal presente provvedimento non scaturisce alcuna spesa immediata;
- 5) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, con ulteriore votazione unanimamente espressa la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
MATSCHER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale